

E8 - The World's Only (Insert Phrase You Like Here)

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:00] ---

SIGN Oborozuka Shopping District

[00:09] Shouta

Oh, there, there.

[00:17] Shouta

All right!

SIGN Father's Day Gifts

[00:23] Shouta

I'm home!

[00:24] Lucoa

Welcome home.

[00:26] Lucoa

Shouta-kun, we have snacks.

[00:28] Shouta

I'm fine, I don't need any!

[02:09] Lucoa

Shouta-kun, what's the matter?

[02:11] Shouta

I was thinking of making
a present for Father's Day.

[02:14] Lucoa

Tits Day?

[02:14] Lucoa

(Chichi = Father or tits)

[02:17] Shouta

A talisman?

[02:18] Shouta

It might be a bit difficult,
but I'll go with this.

[02:20] Lucoa

I'll help you out, then.

[02:23] Shouta

No.

[02:23] Lucoa

Huh?

[02:25] Shouta

I have to do this on my own.

[02:29] Lucoa

And that's what happened.

[02:31] Kobayashi

Wow, a Father's Day present, huh?

[02:34] Kobayashi

Shouta-kun's so kind.

[02:36] Lucoa

Yeah. I'm looking forward to a present from Shouta-kun.

[02:39] Kobayashi

Hmm?

[02:40] Tohru

Talismans are those protective charms humans often carry, right?

[02:45] Kobayashi

Protective charms, huh?

[02:47] Kobayashi

Do those actually have any effect?

[02:49] Tohru

They're only psychological.

[02:51] Tohru

They always burn up and disappear with the human.

[02:53] Kobayashi

That's some first-hand testimony...

[02:56] Lucoa

Talismans that are properly made with magic do provide an effect, though.

[02:56] Kanna

Too weak.

[02:56] Ilulu

How about this, then!

[02:58] Kanna

Not a problem.

[02:58] Ilulu

Then finishing move, torrent of fire!

[03:00] Kobayashi

They do?

[03:02] Lucoa

But I don't understand why he'd make a talisman for Tits Day.

[03:06] Kobayashi

Lucoa-san, what are you going on about?

[03:09] Lucoa

Huh? But it is Tits Day, right?

SIGN Tits Day

[03:12] Kobayashi

Yeah, sure, sure, boobs and boobs.

[03:29] Shouta

Uhh...

[03:32] Shouta

Huh? That's expensive!

[03:33] Shouta

The official ones are sold out...

[03:36] Shouta

The rating on these is low...

Will they be okay?

[03:44] Shouta

That does it.

SIGN Back Confirm Order

SIGN Thank you for your order.

SIGN Your products will arrive shortly.

[03:48] Delivery

Thank you very much.

[03:51] Shouta

Hup.

[03:55] Shouta

Uhh, first I take a unicorn's horn
and a wyvern's blood,

[04:00] Shouta

then add ground branches
from a human-face tree,

[04:02] Shouta

and dried blue rose...

[04:04] Shouta

After that...

[04:07] Shouta

Once I put everything in,
let it stew for an hour,

[04:10] Shouta

and once the pungent smell
fades cast the bonding spell.

[04:16] Lucoa

Shouta-kun, are you okay?!

[04:18] Shouta

I-I'm fine!

[04:19] Lucoa

Maybe I should help after all?

[04:21] Shouta

I-I don't need it! Absolutely not!

[04:33] Shouta

T-Try again!

[04:36] Lucoa

Phew.

[04:43] Lucoa

Is he okay?

SIGN Ruined Metropolis: Old Residential Area (Midday)

SIGN Mission Clear

SIGN Target Exterminated

[05:04] Takiya&Chatbox

Nice going.

[05:06] Takiya&Chatbox

Man, this current event quest takes a lot of work.

SIGN Acquired

Blue Rose and Parchment

[05:10] Shouta&Chatbox

Yeah, it does.

[05:12] Fafnir&Chatbox

I've already got it down.

SIGN Synthesis Shop

SIGN Synthesis Base

SIGN Silver Talisman

SIGN Synthesis Materials

SIGN Holy Dragon Claw

SIGN Parchment

SIGN Blue Rose

SIGN Success Rate -

SIGN Item Synthesis

SIGN Holy Dragon Claw

SIGN Blue Rose

SIGN Tainted Crystal

SIGN Dragon Fragment

SIGN Parchment

SIGN Rusted

SIGN Mysterious

SIGN Iron

SIGN Parchment

SIGN Paper made from sheep's hide.

In addition to its use as synthesis material, it can be sold.

SIGN Blue Rose

SIGN This artificially created--

SIGN When equipped it provides Ice--

SIGN Silver Talisman

SIGN Synthesis

Materials

SIGN Holy Dragon Claw

SIGN Parchment

SIGN Blue Rose

SIGN Success Rate 25%

SIGN Holy Dragon Claw Parchment Blue

SIGN Synthesis Results

SIGN Holy Talisman Success Rate 25%

SIGN Synthesize this item?

SIGN Holy Talisman

SIGN A talisman created from a special ore.

When fighting high ranking enemies,
it negates attack debuffs
for a set period of time.

SIGN Synthesis Successful

SIGN Holy Talisman

SIGN Contaminated Zone: Synthesis Shop Front

SIGN Quest Loading...

Ruined Metropolis Warden
Recommended Rank A+

[05:20] Takiya&Chatbox

Shouta-kun, what's bugging you?

[05:23] Shouta&Chatbox

Huh? N-Nothing. Why do you ask?

[05:27] Takiya&Chatbox

Just a hunch.

[05:31] Shouta&Chatbox

To be honest, I'm trying to make a
talisman for a Father's Day present,

[05:36] Shouta&Chatbox

but it's not going well.

[05:38] Takiya&Chatbox

I see.

[05:39] Shouta

*I followed the steps written in the grimoire
to the letter, so why isn't it working?*

[05:45] Shouta

*I want to show my Father how good
I am, but I just keep failing...*

[05:50] Shouta

*I need to hurry up and become
a full-fledged mage.*

SIGN Wasteland (Midday)

[05:53] Takiya

It's the same as a game.

[05:56] Shouta

A game?

[05:57] Takiya&Chatbox

When you try to defeat higher-level enemies,
losing is only natural.

[06:02] Shouta&Chatbox

That's true.

[06:04] Takiya&Chatbox

So, if you really want to defeat them,

SIGN Frontline Base Rest Area

[06:07] Takiya&Chatbox

you should try thinking
about the developers' feelings.

[06:10] Shouta&Chatbox

The developers'?

[06:12] Takiya

Yeah. Games are programmed worlds,

[06:15] Takiya

so they only operate as
the developers intended.

SIGN Desert Ruins (Midday)

[06:19] Takiya

So, what did those creators
feel when they made it?

SIGN Cavern

[06:23] Takiya

What did they want their players to do?

[06:26] Takiya

If you can figure out that mindset,

[06:28] Takiya

the way to clear the game
becomes plain to see.

[06:32] Fafnir&Chatbox

That's the part you always struggle with.

SIGN Ruined Metropolis: Old Residential District (Night)

[06:34] Takiya&Chatbox

Boohoo...

[06:35] Takiya&Chatbox

When you're on the developer side,

[06:37] Takiya&Chatbox

it's a huge hassle to figure out
how to mislead your players.

[06:41] Shouta&Chatbox

How the developers felt?

SIGN Ruined Metropolis: Old Residential District (Night)

SIGN Mission Clear

SIGN Target Exterminated

[06:46] Shouta

Thank you so much!

[06:47] Shouta

I think I'll give it a another try!

[06:51] Shouta

*There's some kind of condition required
that's not written in the grimoire.*

[06:56] Shouta

What could it be?

[07:02] Shouta

All right.

[07:05] Shouta

It's done!

[07:07] Shouta

Look! Lucoa!

[07:09] Shouta

I finished the talisman!

[07:11] Lucoa

Oh, good job.

[07:14] Lucoa

How'd you do it, Shouta-kun?

[07:15] Shouta

I thought about the person
who wrote the grimoire

[07:17] Shouta

and when I looked up where it was written,

[07:19] Shouta

I found it was written in what we call
the Dead Sea, which is below sea level.

[07:23] Shouta

So, I tried recreating that same environment
by increasing the air pressure in my room,

[07:26] Shouta

and— Ah!

[07:27] Shouta

N-No!

[07:28] Shouta

I'm telling a corrupt devil!

[07:30] Lucoa

Huh?

[07:51] Lucoa

Did he praise you?

[07:53] Shouta

Y-Yeah.

[07:57] Shouta

But I have to work harder.

[08:01] Lucoa

Shouta-kun, you worked real hard.

[08:06] Lucoa

It's Tits Day.

[08:08] Shouta

S-Stop it!

SIGN Shoulder Massage Ticket

[08:18] Kobayashi

Hmm? Shoulder massage tickets?

[08:21] Kobayashi

What's this for?

[08:22] Kanna

It's a present.

[08:23] Kobayashi

For what? It's not my birthday or anything.

[08:27] Kanna

Because it's Father's Day.

SIGN Father's Day

[08:28] Kobayashi

Huh? I'm a father?

[08:31] Kanna

Mhmm.

[08:32] Kobayashi

Not a mother?

[08:33] Kanna

Mhmm.

SIGN The World's Only (Insert Phrase You Like Here)

SIGN Episode 8

[08:41] Tohru

What's the matter, Miss Kobayashi?

[08:44] Kobayashi

I think I've caught a cold.

[08:46] Tohru

A cold?

[08:47] Tohru

That's something I don't understand.

[08:50] Kobayashi

Don't dragons catch colds?

[08:52] Tohru

There's no way a mere virus
could survive inside my body.

[08:56] Kobayashi

Must be nice.

[08:58] Kobayashi

Well, I have to go to work.

[09:00] Tohru

Huh? Are you well enough to go?

[09:02] Kobayashi

I'm fine, I'm fine.

[09:04] Kobayashi

If I took off for something this minor— Whoa.

[09:08] Kobayashi

Whoa.

[09:10] Tohru

Miss Kobayashi!

[09:13] Kobayashi

Hmm.

[09:14] Tohru

D-Doesn't this mean you're
really in danger?!

[09:17] Kobayashi

I'll be fine.

[09:19] Kobayashi

But I won't be able to go to work,
so I need to call them.

[09:22] Tohru

I'll do it!

[09:24] Takiya

A cold?

[09:26] Takiya

Yeah, I got it.

[09:27] Takiya

Let her know we'll handle it somehow.

[09:30] Tohru

Yes.

[09:31] Tohru

Umm, Mister Takiya?

[09:33] Tohru

Miss Kobayashi took some medicine
and promptly fell asleep,

[09:37] Tohru

but is there anything else I can do for her?

[09:41] Tohru

I don't know how to interact
with a human who's sick.

[09:46] Takiya

What about shrinking down
and killing the cold germs?

[09:50] Tohru

I could do that,

[09:51] Tohru

*but I'd likely destroy her
body as well in the process.*

[09:54] Takiya

Then...

[09:56] Tohru

Nurse her?

SIGN Nursing

[09:57] Takiya

That's right. What's important is—

[09:59] Tohru

I see.

[10:00] Tohru

What she needs is maid power!

SIGN Maid Power

[10:04] Tohru

Miss Kobayashi needs me!

[10:07] Tohru

I have to go all out!

[10:11] Tohru

So, how do I nurse her?

SIGN Oboro Shop

SIGN Candy

Games

[10:16] Ilulu

Why don't you feed her
something good to eat?

[10:19] Ilulu

Like charcoal or coal?

[10:21] Tohru

Miss Kobayashi isn't
a fire dragon or a brick oven.

[10:25] Fafnir

I know plenty of ways to make humans ill,

[10:28] Fafnir

but I know nothing about curing them.

[10:29] Tohru

Learn to fend them off, too!

[10:33] Lucoa

You should feed her something
easily digested,

[10:35] Lucoa

keep her head cool,

[10:37] Lucoa

and wipe her sweat for her.

[10:39] Tohru

*The fact it takes three attempts
to get a reasonable answer*

[10:42] Tohru

says a lot about my friends...

[10:44] Tohru

Anyway, something easily digested...

SIGN Kanna

[10:48] Tohru

I wonder what would be good?

[10:50] Tohru

I can digest just about anything.

SIGN Rice Gruel

[10:54] Tohru

Rice gruel?

SIGN Lots of Recipes

SIGN Easily-Digested Meals Full of Flavor

[10:55] Tohru

That looks like a simple dish.

[10:57] Tohru

Yogurt...

[10:59] Tohru

I think Kanna has some in the fridge.

[11:02] Tohru

Udon, gelatin, bananas.

[11:04] Tohru

Hmm, that just leaves something sweet.

[11:07] Tohru

It's finished! Here's some rice gruel!

[11:10] Kobayashi

She went out of her way to make it,

[11:12] Kobayashi

*so it would be rude to say it's a
weird concoction or I can't eat it...*

[11:16] Kobayashi

*It'll be pretty hard to teach her
the concept of foods that go together.*

[11:22] Tohru

Oh, you're eating it right up.

[11:25] Kobayashi

Phew.

[11:26] Kobayashi

Next time, just make it normally
and follow the recipe.

[11:30] Kobayashi

Normally, please.

[11:31] Tohru

Yes.

[11:36] Tohru

You're sweating a lot.

[11:38] Tohru

Please let me wipe it away.

[11:40] Kobayashi

Huh? Sure.

[11:48] Tohru

What is this?

[11:50] Tohru

My heart is racing.

[11:57] Tohru

*Miss Kobayashi always comes
off as a reliable person,*

[12:02] Tohru

*so it's my first time
seeing her so vulnerable.*

[12:06] Tohru

She will be all right, won't she?

[12:09] Tohru

*I've known whole villages
destroyed by epidemics,*

[12:12] Tohru

*and I've seen whole nations
wiped out by them, too.*

[12:17] Tohru

You will be all right, won't you?

[12:21] Tohru

*I don't want anything precious
to me to get broken,*

[12:24] Tohru

but everything breaks eventually.

[12:27] Tohru

That's especially true for me,

[12:28] Tohru

since I can break

[12:30] Tohru

just about anything.

[12:34] Tohru

All right!

[12:35] Kanna

I'm home!

[12:37] Tohru

Kanna,

[12:38] Tohru

please watch over Miss Kobayashi.

[12:40] Kanna

Sure.

[12:45] Tohru

There are medicines that grant immortality,

[12:47] Tohru

but Miss Kobayashi would hate those,

[12:50] Tohru

so I have to at least find medicine

that can cure her illness.

[12:54] Tohru

That might be especially hard.

[12:56] Tohru

But...

[12:57] Tohru

I'll do it!

[13:00] Tohru

My precious Miss Kobayashi

[13:02] Tohru

is waiting for me!

[13:16] Kobayashi

Man, I'm all better after a good rest.

[13:19] Kanna

Kobayashi, are you okay?

[13:22] Kobayashi

I'll be fine after taking some
medicine and sleeping again.

[13:25] Ilulu

That's great!

[13:27] Kobayashi

Where's Tohru?

[13:29] Kobayashi

Tohru?

[13:33] Kobayashi

What's wrong?

[13:34] Kobayashi

You look exhausted.

[13:36] Tohru

Well, I searched everywhere.

[13:40] Kobayashi

Huh? What's that...?

[13:42] Tohru

I found some very effective medicine.

[13:46] Kobayashi

Is it safe?

[13:48] Kobayashi

There's nothing weird in it, is—

[13:56] Kobayashi

I'll take it.

[14:05] Kobayashi

Yeah, it's working.

[14:08] Tohru

You mean it?

[14:11] Kobayashi

Yeah! This is incredible.

[14:13] Tohru

Oh, thank goodness.

[14:15] Kobayashi

I have no idea if it's working or not,

[14:16] Tohru

I really was worried about you.

[14:20] Kobayashi

*but I'd say it's working no matter what
was in it after seeing that look.*

[14:26] Kobayashi

Tohru, thank you.

[14:32] Kobayashi

Tohru!

[14:34] Kobayashi

What's the meaning of this?!

[14:37] Tohru

Uhh, maybe it's a side effect?

[14:40] Tohru

The medicine was for beast-folk, so...

[14:43] Tohru

But you're cute.

[14:45] Kobayashi

I can't go to work like this!

[14:56] Kobayashi

Meow!

[14:57] Kobayashi

Meow!

[14:58] Tohru

So cute!

SIGN Oboro Shop

SIGN Candy

Games

[15:07] Ilulu

Hmm?

[15:09] Ilulu

It's a doll.

[15:12] Take

Did someone forget it?

[15:13] Take

It's well-made.

[15:15] Take

This is an expensive one.

[15:17] Ilulu

It's pretty.

[15:18] Ilulu

We should probably return it, right?

[15:21] Take

They'll probably come by

tomorrow to pick it up.

SIGN The Next Day

SIGN Oboro Shop

SIGN Candy Games

SIGN Lost

[15:26] Take

No one's coming.

[15:28] Ilulu

I'll go look for them.

[15:32] Ilulu

First, I'll ask around!

[15:34] Ilulu

You're coming, too, Take?

[15:35] Take

Well, I'd be worried about you alone.

[15:38] Ilulu

Oh, hey!

[15:39] Girl

Oh, it's the candy shop lady.

[15:42] Ilulu

Do you know who owns this doll?

[15:44] Girl

I don't.

[15:45] Ilulu

I see.

[15:47] Girl

By the way, are you and Take together?

[15:50] Take

Huh?! What are you saying?!

[15:52] Take

Of course we aren't?!

[15:53] Ilulu

What are you saying?

[15:54] Ilulu

You're together with me,
looking for the owner, right?

[15:57] Take

That's not what she meant!

[15:58] Ilulu

Oh.

[15:59] Ilulu

Let's try asking that kid, too!

[16:01] Take

She's not listening.

SIGN KiraKira Real Estate

[16:04] Ilulu

No one knows, huh?

[16:06] Take

It's not that easy to find someone.

SIGN Fried Pancakes

[16:10] Take

Maybe they abandoned it
instead of forgetting it?

[16:20] Ilulu

No, I'll find them!

[16:32] Take

I think we should turn it into
the police at this point.

[16:37] Ilulu

Hmm.

[16:38] Take

Is there anyone else you can turn to?

SIGN The Day After That

SIGN Oboro Shop

SIGN Candy Games

[16:42] Ilulu

I brought help!

[16:44] Ilulu

Kobayashi!

[16:45] Kobayashi

Hello.

[16:47] Kobayashi

I heard what's going on, but I don't
think there's anything I can do.

[16:51] Ilulu

No, I know you can do it!

[16:53] Take

*So this is the Kobayashi that
Ilulu mentioned before?*

[16:56] Take

She looks normal at first glance,

[16:57] Take

but what's with that blonde maid behind her?

[17:01] Take

*She's totally composed,
like she's used to that.*

[17:03] Take

Is she making her dress like that every day?

[17:05] Take

This woman's definitely bad news!

[17:08] Kobayashi

Let's take a picture and
try searching on the net.

[17:12] Kobayashi

More importantly, Ilulu,

[17:13] Kobayashi

can you use magic to sharpen
your sense of smell?

[17:16] Ilulu

Oh, right!

[17:20] Take

Why are you suddenly forcing
her into puppy play?!

[17:23] Kobayashi

Oh, no, I—

[17:24] Take

Have you already trained her?!

[17:25] Kobayashi

Hey, now.

[17:26] Tohru

Mister Take, you have the wrong idea.

[17:28] Take

Huh?

[17:29] Tohru

The only one allowed to
receive training is me!

[17:31] Kobayashi

Don't make this more complicated!

[17:33] Ilulu

Okay, I've got their scent.

[17:35] Take

Hey, hold on.

[17:41] (Flashback) Friend

Ilulu-chan,

[17:43] (Flashback) Friend

this is for you.

[17:45] (Flashback) Ilulu

What's this? Are you sure?

[17:47] (Flashback) Friend

Yeah, I made it for you, Ilulu-chan.

[17:50] (Flashback) Ilulu

Thank you! I'll cherish it.

[18:01] Take

Hey, how far are we going?

[18:05] Take

We're heading into the next town over.

[18:07] Ilulu

I'd feel bad making you follow any further.

[18:10] Ilulu

You can go home if you want.

[18:12] Take

Really?

[18:14] Take

I'll go home, then.

[18:17] Ilulu

Okay.

[18:27] Ilulu

It's still further?

[18:30] Ilulu

Did they really abandon it?

[18:33] Ilulu

It was still warm when I picked it up.

[18:36] Ilulu

They were holding it up until that moment.

[18:44] Ilulu

What do I do?

[18:45] Ilulu

It'll get wet!

[18:46] Ilulu

Ahh, the scent is fading, too!

[19:03] Ilulu

I thought you went home?

[19:05] Take

It was getting cloudy.

[19:08] Take

Looked like it was going to rain.

[19:14] Ilulu

Take...

[19:15] Ilulu

Long ago, I abandoned
a doll that I cherished.

[19:21] Ilulu

I regret it now and wish I
could go back and retrieve it.

[19:29] Ilulu

I'm sure...

[19:31] Ilulu

it's the same for this doll.

[19:39] Take

We need to make sure we find them, then.

[19:44] Ilulu

Take.

[19:47] Kobayashi

Ah, found her, over there.

[19:52] Kobayashi

Ilulu!

[19:53] Ilulu

Oh, Kobayashi.

[19:55] Take

Huh? Where did she just come from?

[19:57] Kobayashi

That doll was a custom order,
so I pinned down the store that made it.

[20:02] Kobayashi

When I asked them about it,

[20:04] Kobayashi

they said the owner often visited
the shop for maintenance,

[20:06] Kobayashi

so they remembered them well.

[20:08] Ilulu

Huh? Then...

[20:09] Kobayashi

We found the owner.

[20:12] Kobayashi

They said they wanted us to bring it.

[20:14] Kobayashi

We have their address, too.

[20:16] Take

Just who are you?

[20:21] Owner

I'm sorry for causing you so much trouble.

[20:23] Owner

I left it there with the
intention of abandoning it.

[20:28] Owner

I figured you might put it on display.

[20:31] Owner

I'm in high school now

[20:33] Owner

and my friends were teasing me,
calling it childish, but...

[20:38] Owner

I've regretted it ever since I abandoned it.

[20:41] Owner

A little late for that now though, huh?

[20:43] Ilulu

That's not true.

[20:44] Ilulu

If you can take it back, then you should.

[20:47] Ilulu

Tell it, "Welcome home."

[20:51] Owner

Yeah.

[20:53] Owner

Yeah.

[20:56] Owner

I'm sorry.

[21:01] Owner

Welcome home.

[21:04] Tohru

Come on, Ilulu.

[21:05] Tohru

Please go take a bath.

[21:07] Ilulu

Yeah.

[21:09] Kobayashi

Well, thank you.

[21:11] Kobayashi

For going along with Ilulu.

[21:13] Take

No, I didn't really—

[21:14] Ilulu

Take!

[21:15] Ilulu

You're wet, too, right?

[21:17] Ilulu

Come take one with me!

[21:19] Take

What are you saying?!

[21:20] Take

Don't come at me naked!

[21:20] Ilulu

It's a bath, not outside,
so it's not embarrassing!

[21:24] Take

What kind of logic is that?!

[21:27] Kobayashi

Oh, to be young.

[21:29] Tohru

Miss Kobayashi.

[21:34] Ilulu

Tada!

[21:36] Ilulu

It's a Take doll!

[21:37] Ilulu

Cute, isn't it?

[21:38] Take

Dum— Where do you think you're putting it?!

[21:41] Ilulu

It's comforting in here.

[21:42] Take

C-Comforting?!

SIGN Oboro Shop

SIGN Candy Games

[21:45] Ilulu

Oh, want me to squeeze you in here, too?

[21:47] Take

You're shameless!

SIGN Next Episode Preview

[23:20] Kobayashi

Ilulu, how's your part time job?

[23:22] Ilulu

It's fun.

[23:23] Ilulu

We have one that comes
around all the time, too.

[23:25] Kobayashi

A regular, huh?

[23:26] Ilulu

Yeah.

[23:26] Ilulu

But sometimes they try to get a
free meal and put us in a spot.

[23:29] Kobayashi

Huh? Is that person doing okay?

SIGN Episode 9

SIGN There Are Various Reasons Behind It (It's Full of Elma)

[23:31] Ilulu

It's not a person, it's a cat.

SIGN This Week's "Who's Rotten?"

SIGN Aries

SIGN You might lose something precious

SIGN Lucky Advice

SIGN You should keep things you
cherish stored in your chest.

SIGN You mean in your heart, right? Right?

SIGN This Week's "Who's Rotten?"

SIGN Aries!

Revision #1

Created 2024-03-16 00:40:31 UTC by whimsee

Updated 2024-03-16 00:40:32 UTC by whimsee